

PROLOG

KAPSKÉ MĚSTO, JIŽNÍ AFRIKA

Přístavní dělníci pobíhali po molu, aby dokončili úkol. Těch, kteří se nechali zlákat nabídkou trojnásobné mzdy – moc jich nebylo –, se začínaly zmocňovat obavy. Náklad dorazil pozdě a všichni měli dnes večer na práci důležitější věci. Na operaci dohlížely reflektory upevněné na vysokých stožárech, jejich sírová zář poskvřnila noční oblohu nezdravým nažloutlým odstínem a téměř neznatelný vítr nikterak nepomáhal zahnat smrdutý smog, který halil město. Pocházel většinou z ohňů mimo zástavbu, nyní však k němu podstatnou měrou přispívaly požáry, jak davy vzbouřenců plenily a vypalovaly poslední obyvatelnou enklávu Jihoafrické republiky.

Se svými pětadesáti metry délky na čáře ponoru a výtlakem dvou tisíc tun patřila *Polaris Venture* k největším lodím, jaké během posledního týdne navštívily přístav v Kapském Městě. Nyní však byla jediným plavidlem, které tam kotvilo, a díky tomu vypadala ještě větší. Původní rybářský trawler přestavěný loděnicí Sterkoder v norském Kristiansundu

měl výrazně hranaté linie naznačující, že se jedná o skutečně solidní plavidlo. *Polaris Venture* se u mola zdržela osm hodin, což se nijak nevymykalo v poslední době běžné délce pobytu lodí v přístavu, avšak náklad již byl naložen a bylo načase zvednout kotvy. Portálový jeřáb poodjel, nástupní můstky byly odtaženy a party dokařských dělníků na molu odhodily poutací lana do vody. Lodní posádka přiskočila, aby vytáhla lana na palubu, jediný šroub se roztočil a plavidlo se pohnulo k ústí kanálu.

Loď se pomalu blížila ke konci přístavní hráze a otevřenému oceánu za ní. V úzkém kanálu vypadala jako bájný leviatan, ale zakrátko se změnil v pouhou tečku na širém moři. *Polaris Venture* klouzala kolem světelných molů a její obrys se změnil v nejasnou siluetu. Když minula konce hrází a nabrala rychlost, poziční světla na bocích a matná zář bílého světla na kapitánském můstku zůstaly jediným viditelným projevem života na jinak černé hladině. O několik minut později pohasly i ony, hezký symbolický konec celé záležitosti, neboť to velmi pravděpodobně byla na dlouhou dobu poslední loď, která tento přístav poctila svou návštěvou.

Ohavná smyčka apartheidu povolila již před deseti lety, ale ti, kdo očekávali rychlý vzestup nové a spravedlivé Jižní Afriky, byli nemilosrdně zklamáni. Jako u špatně postavené přehradě se nejprve objevily téměř neznatelné trhliny, které se pomalu rozšiřovaly. Na povrch vytanuly dosud jen doutnající spory o půdu a kmenová nevraživost. Zkorumpování politikové jen přilévají olej do ohně, až nakonec, zdánlivě jakoby přes noc, propuklo masové šílenství. Úřady přispěly k jeho zvládnutí velmi chabě a i ony se začaly dělit a polarizovat do různých táborů. *Polaris Venture* zanechávala za